

## Condizioni quadro – «Rimborso diretto dei contributi di finanziamento per elettrodomestici efficienti da un punto di vista energetico»

### 1. Informazioni generali sul programma di incentivazione ProKilowatt e l'Azienda elettrica di Zurigo ewz

Dallo 01.03.2021 l'Ufficio federale dell'energia (UFE), insieme a ProKilowatt e all'Azienda elettrica di Zurigo ewz, ha creato un programma di incentivazione per motivare i proprietari di immobili, le cooperative edili, le amministrazioni e i privati ad acquistare elettrodomestici efficienti da un punto di vista energetico. In questo modo una parte dei costi aggiuntivi dei proprietari degli apparecchi efficienti viene coperta e vengono favoriti costi di elettricità più bassi per il consumatore finale.

I contributi di finanziamento vengono erogati per elettrodomestici efficienti da un punto di vista energetico selezionati che sono contrassegnati con la nuova etichetta energetica (<https://www.newlabel.ch>). Con il programma di incentivazione dell'Azienda elettrica di Zurigo ewz vengono sovvenzionati anche i piani di cottura a induzione e le asciugatrici.

Per facilitare la procedura del programma di incentivazione, la Confederazione e la città di Zurigo hanno affidato l'incarico di coordinare il programma a Topten GmbH. ([www.topten.ch](http://www.topten.ch))

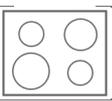
Sanitas Troesch SA è partner di installazione riconosciuto di Topten GmbH ed è autorizzata ad assegnare direttamente i contributi di finanziamento ai proprietari di immobili, alle cooperative edili, alle amministrazioni e ai privati. In questo modo l'acquirente non deve compilare moduli e il contributo viene detratto direttamente dall'importo netto in fattura.

Ulteriori informazioni sono disponibili su [www.topten.ch/immo](http://www.topten.ch/immo).

### 2. Disposizioni per i richiedenti per l'ottenimento dei contributi di finanziamento

- L'elettrodomestico deve trovarsi in Svizzera (fa fede il luogo di installazione): per i contributi di finanziamento dell'Azienda elettrica di Zurigo ewz l'elettrodomestico deve trovarsi nella città di Zurigo o in determinati comuni del Cantone dei Grigioni (cfr. <https://www.ewz.ch/de/ueber-ewz/portrait/engagement/2000-watt-gesellschaft.html>).
- I clienti del Liechtenstein non sono autorizzati a ricevere i contributi di finanziamento.
- Solo i clienti finali possono ottenere i contributi di finanziamento (proprietari di immobili, cooperative edili, amministrazioni su incarico del proprietario, privati).
- I rivenditori non possono ricevere i contributi di finanziamento.
- Non è consentito richiedere ulteriori contributi di finanziamento statali (ad es. doppio finanziamento).
- Possono essere sovvenzionati solo gli apparecchi acquistati dopo lo 01.03.2021.
- È escluso il pagamento in contanti dei contributi di finanziamento da parte di Sanitas Troesch SA.
- In caso di storno o restituzione dell'ordine, i contributi di finanziamento forniti devono essere rimborsati a Sanitas Troesch SA.
- I contributi di finanziamento ottenuti a causa di informazioni non veritiere o incomplete o a causa del mancato rispetto delle condizioni quadro possono essere reclamati da Sanitas Troesch SA. In tal caso, i clienti possono essere esclusi da ulteriori partecipazioni al programma di incentivazione. L'azienda si riserva il diritto di avviare un procedimento civile/penale.

### 3. Elettrodomestici sovvenzionabili

	Categorie di elettrodomestici	Contributo di finanziamento		Criteri di finanziamento	Area di finanziamento**
	Frigoriferi e congelatori	CHF 70.–		Classe energetica: A-D	In tutta la Svizzera, ZH/GR
	Lavastoviglie	CHF 70.–		Classe energetica: A-B	In tutta la Svizzera, ZH/GR
	Lavatrici < 8 kg Case unifamiliari e plurifamiliari	CU*	CHF 70.–	Classe energetica: A-D	In tutta la Svizzera, ZH/GR
		CP*	CHF 250.–		
	Lavatrici > 8 kg Case unifamiliari e plurifamiliari	CU*	CHF 70.–	Classe energetica: A-B	In tutta la Svizzera, ZH/GR
		CP*	CHF 250.–		
	Asciugatrici case unifamiliari	CHF 100.–		Classe energetica: A+++ Classe di condensazione: A	ZH/GR
	Asciugatrici case plurifamiliari	CHF 100.–		Classe energetica: A++ - A+++ Classe di condensazione: A	ZH/GR
	Piani di cottura a induzione	CHF 25.–		Tecnologia a induzione	ZH/GR

\* CU: Case unifamiliari / CP: Case plurifamiliari

\*\*In tutta la Svizzera: programma di incentivazione ProKilowatt // ZH/GR: programma di incentivazione dell'Azienda elettrica di Zurigo ewz

Tutti i modelli sovvenzionabili sono visibili su [www.topten.ch](http://www.topten.ch).

### 4. Informazioni sulla procedura per ottenere contributi di finanziamento

- I clienti commerciali che sono proprietari di immobili, investitori, cooperative edili, amministrazioni (altra categoria su richiesta, rivenditori esclusi) devono essere approvati e registrati in anticipo da Sanitas Troesch SA per la deduzione diretta dei contributi di finanziamento.
- Per i clienti registrati, i contributi di finanziamento corrispondenti sono detratti in automatico direttamente dall'importo netto e vengono mostrati separatamente quando vengono emesse le offerte e le fatture per gli apparecchi idonei.
- Per gli ordini completati, Sanitas Troesch SA non può pagare contributi di finanziamento in modo retroattivo. A tal fine, i clienti devono presentare una richiesta direttamente a Topten ([www.topten.ch/immo](http://www.topten.ch/immo)).
- La scelta del programma di incentivazione è determinata esclusivamente dal luogo di installazione dell'apparecchio.

## **5. Note sul finanziamento dei programmi di incentivazione**

Il finanziamento del programma di incentivazione ProKilowatt è finanziato dall'Ufficio federale dell'energia (UFE), è stato lanciato a marzo 2021 con una durata di 3 anni e ha un budget di 2,5 milioni di CHF.

Per gli apparecchi situati nella città di Zurigo e in alcuni comuni del Cantone dei Grigioni, il finanziamento è fornito dalla città di Zurigo come parte degli obiettivi 2000 watt. Ulteriori informazioni e una panoramica dei comuni partecipanti sono disponibili su <https://www.ewz.ch/de/ueber-ewz/portrait/engagement/2000-watt-gesellschaft.html>.

Sanitas Troesch SA informa in anticipo i suoi clienti in merito all'imminente esaurimento di un programma di incentivazione.

## **6. Note sulla protezione dei dati**

Il cliente accetta che i seguenti dati vengano trasmessi a Topten, ProKilowatt, all'Ufficio federale dell'energia e all'Azienda elettrica di Zurigo ewz a scopo di monitoraggio durante la registrazione per ricevere contributi di finanziamento direttamente da Sanitas Troesch SA.

- Data di acquisto
- Nome cliente
- Prodotto venduto (incl. EAN, marchio ecc.)
- Prezzo di acquisto netto
- Numero della fattura
- Numero postale di avviamento e luogo di installazione

Le informazioni sulle vendite (fatture degli apparecchi) possono essere trasmesse a Topten, ProKilowatt e all'Ufficio federale dell'energia e all'Azienda elettrica di Zurigo ewz per controlli a campione. Dopo il controllo dei campioni, i dati dei clienti saranno completamente cancellati da Topten, ProKilowatt, dall'Ufficio federale dell'energia e dall'Azienda elettrica di Zurigo ewz.

## **7. Conclusione**

Le condizioni dei programmi di incentivazione ProKilowatt e dell'Azienda elettrica di Zurigo ewz possono essere corrette in qualsiasi momento. Inoltre, questo regolamento può essere modificato di conseguenza. Si applicano i regolamenti in vigore al momento della fatturazione.